

SECUENCIA 3 PRESENTA

SOLEDAD MALLOL DAVID BUENO

LAZARILLA DE TORMES

ADAPTACIÓN DE EDUARDO GALÁN
DIRIGIDA POR GINÉS ALBERTO SÁNCHEZ

UNA PRODUCCIÓN DE

S3 SECUENCIA3
WWW.SECUENCIA3.ES



LAZARILLA DE TORMES

ADAPTACIÓN DE EDUARDO GALÁN
DIRIGIDA POR GINÉS ALBERTO SÁNCHEZ

PRODUCIDA POR



SECUENCIA3

WWW.SEQUENCIA3.ES

FICHA TÉCNICA Y ARTÍSTICA

INTÉRPRETES

SOLEDAD MALLOL es LÁZARA

DAVID BUENO es MARIDO DE LÁZARA, EL CIEGO, EL CLÉRIGO, EL HIDALGO,
EL BULDERO y EL ARCIPRESTE DE SAN SALVADOR

ADAPTACIÓN TEATRAL DISEÑO GRÁFICO

Eduardo Galán

Hawork Studio

FOTOGRAFÍA DE CARTEL PRODUCCIÓN, COMUNICACIÓN Y DISTRIBUCIÓN

Juan Carlos Arévalo

Secuencia 3

www.secuencia3.es

SINOPSIS

En esta adaptación teatral se han intentado respetar al máximo tanto la estructura de los episodios narrados en *El Lazarillo* como la ironía y el humor cruel de algunos de sus episodios, **pero ahora la narración de la historia es desde el punto de vista de una mujer**. Se verán en escena las aventuras más conocidas de Lázaro con sus diferentes amos, sobre todo, con el ciego, el clérigo y el hidalgo. Desde el famosísimo golpe que recibe el protagonista en el toro de piedra de Salamanca por su ingenuidad hasta la ternura que suscita al compartir el pan con el hidalgo; el episodio del racimo de uvas, el del jarro de vino, el de la longaniza, el de la falsa culebra y el arca del clérigo...

En 1554 se publicaba *El Lazarillo de Tormes*, novela que inauguraba el género picaresco anticipándose en su sentido social a la novela del S. XVII. La mendicidad, el hambre, el tema de la honra y la crítica clerical constituyen los ejes temáticos del anónimo autor de la obra.



SOBRE SECUENCIA 3

Fundada en abril de **2004**, SECUENCIA 3 es una empresa cultural que busca la creatividad y la calidad en todas las fases de la producción y exhibición de un espectáculo teatral. **Persigue la captación de espectadores a través de la excelencia artística.** Contamos con casi cuarenta producciones de autoría propia y adaptaciones del autor **Eduardo Galán** sumada a la dirección de grandes directores como Helena Pimenta, Antonio C. Guijosa, Juan Carlos Pérez de la Fuente, Mariano de Paco, Alberto Castrillo Ferrer, Francisco Vidal, Gabriel Olivares... entre otros. Títulos tan exitosos como **La Regenta**, estrenada en febrero de 2024 en el Teatro Fernán Gómez de Madrid, **La Celestina**, protagonizado por Anabel Alonso, **La Profesora** ambas obras estrenadas en 2023 y actualmente en gira; **Mercados de Amores y Nerón**, estrenadas en el Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida, **Los Pazos de Ulloa**, **Blablacoche**, **Un marido ideal**, **Tristana**, **La curva de la felicidad**, **El zoo de cristal**, **La importancia de llamarse Ernesto**, **La Celestina**, protagonizada por Gemma Cuervo, **El Lazarillo**, **Esperando a Diana**, **Felices 30**, **La mujer que se parecía a Marilyn**, **El libro de la selva**, **Mujeres frente al espejo**, **El galán fantasma**, **Maniobras**, **Entremeses de Cervantes**, **El extraño viaje**, **La Celestina en campaña escolar**, **Historia de 2**, **Anfitrión**, **Amores de fábula**, **El Caballero de Olmedo**, **Hombres de 40**, **Última edición**... avalan la calidad de los espectáculos centrados tanto en la dramaturgia clásica como contemporánea por los que el público ha mostrado gran interés llenando los teatros.



EL ADAPTADOR: EDUARDO GALÁN

Actualmente es, **Vicepresidente 1º de la Academia de las Artes Escénicas, Vicepresidente de la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) por Gran Derecho y Secretario General de la Asociación de Productores y Teatros de Madrid (APTEM)**. También participa como socio en la empresa de eventos C4LLE, de reciente creación.

Como autor teatral ha estrenado más de treinta obras originales y numerosas adaptaciones. Entre las originales sobresalen, entre otras, “La profesora” (“Life lessons/Lecciones de vida” en su estreno mundial en Nueva York, obra con quince premios internacionales), “La curva de la felicidad”, “Blablacoche”, “Maniobras”, “Historia de 2”, “La posada del Arenal”, “Mujeres frente al espejo”, “Nerón”. “Mercado de amores”, “Anónima sentencia”, “La sombra del poder”...

Y entre las adaptaciones figuran, entre otras, “Las guerras de nuestros antepasados” (de Miguel Delibes),

“La Regenta” (de Clarín), “Los pazos de Ulloa” (de Emilia Pardo Bazán), “Tristana” (de Benito Pérez Galdós) “Un marido ideal” y “La importancia de llamarse Ernesto” (de Óscar Wilde), el musical “El fantasma de la ópera” (de Lloyd Weber), “La Celestina” (de Fernando de Rojas), “El caballero de Olmedo” (de Lope de Vega), “El galán fantasma” (de Calderón de la Barca), “El zoo de cristal” (de Tennessee Williams), “Anfitrión” (de Plauto), “Alejandro Magno” (de Racine), “El Lazarillo de Tormes”...

En junio de 2024 estrenará su adaptación de “Los bandos de Verona” (de Rojas Zorrilla), en coproducción con el teatro Mayor Julio Mario Santo Domingo de Bogotá y el Festival Iberoamericano de teatro clásicos en Alcalá. La mayor parte de estas obras han sido producidas por su productora Secuencia 3 Artes y Comunicación.

Como novelista ha publicado la novela para niños “SOS Salvad al ratoncito Pérez” y “La pasión de Alma”. Y en 2021 dio a conocer su “Diario de un confinamiento”.



NOTA DEL ADAPTADOR

Escribir teatro es jugar con las posibilidades y la ficción. ¿Y si en lugar de...? ¿Y si el autor anónimo de *El Lazarillo de Tormes* hubiera sido una mujer y no un hombre? ¿Y si las aventuras que conocemos de Lázaro fueran en realidad las aventuras de Lázara, una niña mendiga? ¿Es que en el siglo XVI no había niñas pobres que poblaban las ciudades y villas de entonces? ¿No habría ninguna niña que hubiera sido entregada como criada y guía de un ciego? ¿Qué pasaría si contamos la historia desde la perspectiva de una mujer?

En este juego ha sido necesario que participen Ginés Sánchez como director y Soledad Mallol y David Bueno como intérpretes de la obra. Han aceptado jugar y divertir al espectador, a la vez que muestran una visión crítica de la sociedad renacentista, en la que todo parecía belleza y esplendor, pero en la que se escondía una capa de realidad amarga que reflejó la novela picaresca.

Y es que en aquel imperio español en el que no se ponía el sol también había pobreza, niñas que mendigaban, ciegos que malvivían, hidalgos presuntuosos que no podían trabajar aunque pasaran hambre, clérigos avaros, bulderos que engañaban a la gente de buena fe... Pasen y vean el más difícil todavía. Y aplaudan si les gusta nuestra función y perdonen nuestras faltas si las hubiere. ¡Ah! Y sean felices, que ya no hay pícaros en el siglo XXI. ¿O sí los hay?

Eduardo Galán



EL DIRECTOR: GINÉS ALBERTO SÁNCHEZ

Aunque actualmente su desarrollo profesional está más vinculado a la distribución y a la producción teatral, tiene en su haber una extensa trayectoria como director de escena que se inicia en montajes como *La Cabeza del Dragón* de Valle-Inclán, a finales de los años 90 en el Teatro Universitario. Pasando por textos de Pirandello, Camus o Brecht. Hasta llegar al año 2004, donde funda su propia productora: Meditea Teatro, con la que dirige títulos como: *El Duelo* y *Collioure 1939* de Marco Canale. Así que pasen cinco años o *La Casa de Bernarda Alba* de García Lorca, *El Perro del Hortelano* de Lope de Vega, *Caricias* de Sergi Belbell... O espectáculos de autoría propia: *Pá fuerte lo mío*, *El Viajero* (sobre poemas de Antonio Machado), *Y después del amor la caída...* Como ayudante de dirección ha trabajado con Mara Recatero, Manuel Canseco, Tirso Calero y Joaquín Vida.



NOTA DE DIRECCIÓN DE LAZARILLA DE TORMES

Como si de un Ñaque se tratase, afronto la dirección de Lazarilla de Tormes teniendo muy presente la idea del juego como motor de comunicación. Donde elementos circenses, música en directo, sombras chinescas o títeres, nos mostrarán que todavía en nuestra contemporaneidad nos movemos como motor social bajo el paraguas de la ambición y del poder.

La ironía y el humor serán fundamentales en esta puesta en escena, que tiene como particularidad el protagonismo de la actriz Soledad Mallol convertida en pícara. Ella será nuestro juglar, y nos ayudará no sólo a dar un nuevo punto de vista; en esta particular historia, sino que también abrirá nuevas preguntas sobre este clásico de nuestra literatura. Le acompaña David Bueno, actor multidisciplinar, que interpretará al resto de personajes con los que Lazarilla irá descubriendo que lo más importante en esta vida es que hay que sobrevivir, y aún más que eso: Hay que triunfar.

EL REPARTO

SOLEDAD MALLOL

Nacida en Madrid el 6 de junio de 1965. Formada como actriz en el teatro, durante los años ochenta interviene en las obras *iPerdona a tu pueblo, Señor!* (1982), de Juan Margallo, *Fedra* (1984), o *La Orestiada*, con dirección de Manuel Canseco. Es precisamente durante la interpretación de esta última obra cuando conoce a Elena Martín, con la que forma el dúo humorístico “**Las Virtudes**”. En los siguientes años ambas alcanzan gran popularidad tanto por sus intervenciones en televisión como por sus espectáculos teatrales. Tras más de diez años de unión profesional, a partir de 1997 emprenden proyectos independientes, y Mallol se une al equipo de la serie de Millán Salcedo para Televisión Española “*Ketty no para*”, junto a Pilar Bardem. En 2001 participa en la serie *Agente 700* protagonizada por el otro ex miembro de “*Martes y Trece*”, Josema Yuste. Otros proyectos en los que ha participado son los montajes teatrales *La dama boba* (1998), *Los sobrinos del Capitán Grant* (2002), de nuevo con Salcedo y *La ninfa rubia* (2006), donde comparte escenario con Paco Valladares y su compañera Elena Martín. También intervino en las películas “*Escuela de seducción*” (2004) y “*Cándida*” (2007), de Guillermo Fesser. En 2005, tras un tiempo de separación volvió a reunirse con Elena Martín para relanzar el dúo Las Virtudes. En agosto de 2007 se incorporó al reparto de la serie de Telecinco “*Escenas de matrimonio*”, encarnando el papel de Marina. En 2009 protagonizó sobre los escenarios la obra de Enrique Jardiel Poncela *Angelina o el honor de un brigadier*. En 2015 intervino en el montaje de la obra de teatro *El eunuco* de Publio Terencio Africano. En julio de 2016 empieza a representar el papel de Bernarda de los Arcos en **el musical *La llamada***. En 2020 en plena pandemia protagoniza junto a Pablo Carbonell, Víctor Ullate Roche y Ania Hernández la comedia ***Blablacoche*** de Eduardo Galán que estuvo de gira hasta 2022.

DAVID BUENO

David es actor y músico desde el año 2003 y compagina ambos proyectos. Actualmente forma parte del reparto **Coraje de madre**, de George Tabori dirigido por Helena Pimenta para el Teatro de La Abadía. Para Secuencia 3 trabajó en la comedia Blablacoche en el montaje que se exhibió en el Patio del Teatro Quique San Francisco de Madrid, dónde fue también compañero de Soledad Mallol. Formó parte de la función de teatro Beethoven#ParaElisa escrita por Antonio Muñoz de Mesa y dirigida por Olga Margallo; donde era el cover de Víctor Ullate. Recientemente, ha actuado en la reposición del mítico El Médico en su Honra de Calderón de la Barca y en Cenicienta Siglo XXI dirigida por Marta Torres; en Eloísa está debajo de un almendro de Jardiel Poncela y dirigida por Mariano de Paco Serrano y donde compartió escenario con Soledad Mallol. Fue protagonista de Los Enredos de Scapín de Molière en el Festival Internacional de Teatro Cásico de Almagro y en Delicia, dirigida por Alberto Velasco. En el terreno

audiovisual ha realizado diferentes apariciones en series de televisión como: Centro Médico, Homicidios y MIR, entre otras y en numerosos spots publicitarios. No nos podemos olvidar de su otra gran pasión: la música. Como músico ha creado el espacio sonoro de Elegy (premio Godoff 2015 a mejor actor para Andrés Requejo) dirigida por Carlos Alonso Callero; la música original para Gruyére (el espectáculo de Los Absurdos Teatro y la banda sonora de todos los espectáculos de IRÚ Teatro, donde descansa su adaptación de De la Tierra a la Luna de Julio Verne.

EL REPARTO



SECUENCIA 3: CLÁSICOS PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Al estilo de “La Barraca”, de Lorca, o de las “Misiones pedagógicas”, de Alejandro Casona (y esto puede parecer petulante o antiguo), SECUENCIA 3 pretende desarrollar una línea de propuestas escénicas de autores clásicos, que puedan acercar al teatro a toda clase de espectadores, tanto a aquellos que viven en grandes núcleos urbanos como a los que viven en zonas rurales. Intentamos ofrecer calidad escénica mediante puestas en escena que puedan girar por aquellos municipios a los que no suelen llegar los espectáculos clásicos que recalán en grandes teatros de Madrid o de las capitales de provincia, en donde nuestros proyectos también se representan. No suelen recalár en los pequeños municipios no por falta de interés escénico, sino por razones presupuestarias. La calidad no está reñida con los presupuestos. De ahí que hayamos puesto a funcionar la imaginación para ofrecer lo mejor de nuestros creativos con la menor carga presupuestaria para la contratación por parte de los programadores de los teatros públicos.

Estos espectáculos, de los que ya hemos representado algunos, se caracterizan por los siguientes rasgos:

- Unos estándares de calidad propios de Secuencia 3.
- Un estilo de producción reconocible de Secuencia 3 con unos textos siempre muy cuidados, habitualmente adaptados por Eduardo Galán.
- Una voluntad de acercar al teatro tanto al público más exigente (profesores de universidad o de instituto, personas de la cultura) como a un público joven o adolescente en compañía de adultos (público familiar). Un acercamiento a los clásicos para que poco a poco se convierta en una necesidad cultural del individuo leer o ver representaciones de nuestros clásicos.
- La garantía de representar espectáculos entretenidos, que respetan el sentido del texto original y que se ambientan en la época en la que fueron escritos.
- La vocación de mostrar clásicos amenos, cuidados y respetuosos para toda clase de públicos.
- Y un compromiso con nuestros clásicos y con el público, como receptor final de nuestros esfuerzos creativos y de producción.



NUESTRAS SEÑAS DE IDENTIDAD

En resumen, **nuestra versión de *El Lazarillo de Tormes*** podría definirse por los siguientes **signos de identidad**:

- Al protagonizar la obra una mujer en esta versión de *La Lazarilla* se quiere corresponder a la contemporaneidad en la que nos encontramos, poniendo en su lugar la importancia que tiene el papel de la mujer en la historia de la humanidad.
- La búsqueda de un **público escolar**, necesitado de suplir la lectura del texto original con una representación adecuada a su formación y a expectativas e intereses, a la vez que formativa.
- El **respeto del sentido** del texto original.
- Una versión que **reduce la larga historia a sus conflictos esenciales** y que permite seguir la acción sin perderse en retoricismos hoy en día difíciles de disfrutar en una representación.
- Una dirección y una interpretación de **rigurosa calidad** artística.



COMENTA EN LAS REDES SOCIALES

#LAZARILLADETORMES #TEATRO

Y SÍGUENOS EN:



CONTACTO

© SECUENCIA 3

Eduardo Galán: 679959432 | eduardo@secuencia3.es

© SECUENCIA 3 – DISTRIBUCIÓN

Ginés Sánchez: 676928044 | gines@secuencia3.es

Sergio Bethancourt: 600555001 | sergiob@secuencia3.es

© SECUENCIA 3 – COMUNICACIÓN

Beatriz Tovar: 608 550 447 | beatriz@secuencia3.es

Borja Galán: 687668254 | borja@secuencia3.es

WWW.SECUENCIA3.ES